

# 神奈川工科大学留学生別科日本語研修課程入学願書

## APPLICATION FORM

### Intensive Japanese Course for International Students Kanagawa Institute of Technology

入学願書は、出願者本人が必ず記入してください。 Fill out the form by yourself.

(フリガナ)			写 真 Photo 40mm × 30mm
1. 氏 名 Name	(Family name)	(Given name)	
ローマ字表記 In Roman letters as it appears in passport			
2. 生年月日 Date of birth	3. 性別 Sex	4. 配偶者の有無 Marital status	
年 月 日 Year Month Day	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	<input type="checkbox"/> 有 Married <input type="checkbox"/> 無 Single	
5. 国 籍 Nationality	6. 出生地 Place of birth		
7. 本国における住所 Address in home country			
			TEL
			FAX
E-mail address			

#### 8. 在日連絡人 Contact person in Japan

<input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 無 No	
(上記で『有』を選択した場合は、以下も記入してください。) (Fill in the followings when the answer is "Yes".)	
氏 名 Name	続 柄 Relation
住 所 Address	TEL FAX
E-mail address	

#### 9. 日本語研修課程修了後の進学希望先 After completion of the Japanese Language Course

神奈川工科大学 Kanagawa Institute of Technology		
<input type="checkbox"/> 学部 Undergraduate	学科 Department	
<input type="checkbox"/> 大学院 Graduate	専攻 Major	課程 Course <input type="checkbox"/> 博士前期 Master's Course <input type="checkbox"/> 博士後期 Doctoral Course
<input type="checkbox"/> その他の大学・専門学校 Another university or college		

10. 学歴 Educational background

初等教育(小学校)から最終学歴まで、通学したすべての学校を年代順に記入してください。

List chronologically all schools from elementary to your final institute.

小学校 Primary School	学校名 Name of school :
	所在地 Address :
	就学期間 Period of study : 年間 years
	From (年 YR.) / (月 MO.) ~ to (年 YR.) / (月 MO.)
中学校 Jr. High School	学校名 Name of school :
	所在地 Address :
	就学期間 Period of study : 年間 years
	From (年 YR.) / (月 MO.) ~ to (年 YR.) / (月 MO.)
高校 High School	学校名 Name of school :
	所在地 Address :
	就学期間 Period of study : 年間 years
	From (年 YR.) / (月 MO.) ~ to (年 YR.) / (月 MO.)
大学 University	学校名 Name of school :
	所在地 Address :
	就学期間 Period of study : 年間 years
	From (年 YR.) / (月 MO.) ~ to (年 YR.) / (月 MO.)
	取得学位 Degree :
	学校名 Name of school :
	所在地 Address :
	就学期間 Period of study : 年間 years
	From (年 YR.) / (月 MO.) ~ to (年 YR.) / (月 MO.)
	取得学位 Degree :
	学校名 Name of school :
	所在地 Address :
	就学期間 Period of study : 年間 years
	From (年 YR.) / (月 MO.) ~ to (年 YR.) / (月 MO.)
	取得学位 Degree :

11. 職歴 Occupational experience (including military service)

1	勤務先 Name of company :
	所在地 Address :
	From (年 YR.) / (月 MO.) ~ to (年 YR.) / (月 MO.)
2	勤務先 Name of company :
	所在地 Address :
	From (年 YR.) / (月 MO.) ~ to (年 YR.) / (月 MO.)
3	勤務先 Name of company :
	所在地 Address :
	From (年 YR.) / (月 MO.) ~ to (年 YR.) / (月 MO.)

12. 外国語の知識(日本語以外) Knowledge of foreign language (except Japanese)

言語名 Name of language	履修期間 Period of enrollment				熟達度 Proficiency			
	年 YR.	月 MO.	～	年 YR.	月 MO.	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 良 Good	<input type="checkbox"/> 可 Fair
	年 YR.	月 MO.	～	年 YR.	月 MO.	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 良 Good	<input type="checkbox"/> 可 Fair
	年 YR.	月 MO.	～	年 YR.	月 MO.	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 良 Good	<input type="checkbox"/> 可 Fair

13. 日本語の能力 Japanese language study

今までに日本語を学んだことがありますか? Have you ever studied Japanese?	<input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 無 No
---	---

14. 日本語を学んだことがあれば、以下も記入してください。 Fill in the followings if you have studied Japanese.

学校名 Name of school	
所在地 Address	
期間 Period	年 月 月 YR. MO. MO.
週の学習時間 Study hours per week	時間 hours
日本語学習に使用した教科書 Text books used for studying Japanese	

15. 神奈川工科大学に知人がいますか? Do you know anyone in Kanagawa Institute of Technology?

<input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 無 No	
(上記で『有』を選択した場合は、以下も記入してください。)(Fill in the followings when the answer is "Yes".)	
氏名 Name	続柄 Relation

16. 来日経験 Have you ever been to Japan?

期間 Period						目的 Purpose
年 YR.	月 MO.	日 Day	～	年 YR.	月 MO.	日 Day
年 YR.	月 MO.	日 Day	～	年 YR.	月 MO.	日 Day
年 YR.	月 MO.	日 Day	～	年 YR.	月 MO.	日 Day
年 YR.	月 MO.	日 Day	～	年 YR.	月 MO.	日 Day
年 YR.	月 MO.	日 Day	～	年 YR.	月 MO.	日 Day

17. 経費支弁者(本人でも可) Financial sponsor (self-sponsor applicable)

氏名 Name	続柄 Relation
------------	----------------

18. 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹・いとこなど)がいますか？

Do you have any families (father, mother, spouse, son, daughter, brother, sister, cousin, etc.) in Japan?

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍 Nationality	同居予定 Residing with applicant	勤務先・通学先 Place of employment or school	在留カード番号 Residence card No.
				<input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 無 No		
				<input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 無 No		
				<input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 無 No		
				<input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 無 No		
				<input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 無 No		

19. 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外におけるものを含む)

Criminal record (in Japan or overseas)

<input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 無 No
(上記で『有』を選択した場合は、以下も記入してください。)(Fill in the followings when the answer is "Yes".)
具体的内容 Details

20. 退去強制または出国命令による出国の有無 Departure by deportation / departure order or not

Criminal record (in Japan or overseas)

<input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 無 No
--

21. 保証人署名 Guarantor signature

貴学在学中、その身元および留学経費一切については、私において引き受け、貴学に迷惑をかけないよう保証いたします。

I, as the guarantor of the above-named person, hereby declare to take responsibility for personal conduct and all educational and living expenses during his/her enrollment in Kanagawa Institute of Technology.

保証人氏名

Name of guarantor

\_\_\_\_\_

Ⓜ

\_\_\_\_\_  
(Signature)

出願者との関係

Relation to applicant

\_\_\_\_\_

職業

Occupation

\_\_\_\_\_

保証人住所

Address

\_\_\_\_\_

TEL : \_\_\_\_\_

FAX : \_\_\_\_\_



# STATEMENT of PLEDGE and GUARANTEE

As an Intensive Japanese Course student of Kanagawa Institute of Technology, I pledge to observe the Institute's regulations, all rules and the instructions. In case I did not observe, I should follow the disposal given by Kanagawa Institute of Technology without making an objection.

Name (autograph writing)

Date of birth

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

The strict rules of Intensive Japanese Course of Kanagawa Institute of Technology

## 1. **Obligation to live in Kanagawa prefecture during you are a student of Intensive Japanese Course, after arrive enter into Japan**

For some reasons (living with relatives, friends, etc.), some students want to live in out of Kanagawa prefecture after they arrive in Japan. However, Kanagawa Institute of Technology does not accept the Intensive Japanese Course students live in out of Kanagawa prefecture under any conditions. Considering the students' study circumstance, it is not a good idea to live in inconveniently location. If the students break this rule, they cannot be enroll on the next term and must go back to their country on the end of term.

## 2. **Check the students' motivation and purpose for study**

Intensive Japanese Course of Kanagawa Institute of Technology selects the students who have a motivation to study Japanese and to carry on their study at under graduate school or graduate school after their Japanese study completed, and those who students are accepted to enter this course. If we find the students who have no motivation to study, we will give a word of warning to the students themselves or the agent in charge of the students. Nevertheless the students do not make any progress, (give proper reason; poor grades, 80% or less of the percentage of attendance, etc.) the students cannot be enrolled on the next term.

## 3. **The part-time job is prohibited for first three months after enter into Japan**

According to the instruction from The Immigration Bureau, the institute does not issue the permit to apply the 'Application for Permission to Engage in Activity other than that Permitted under the Status of Residence Previously Granted' for first three months since the students entered into Japan. However, if the students whose schoolwork is not going well (the percentage of attendance, results, etc.), the institute may not issue the permit even it has already passed three months. In this case, the institute will keep watching how their schoolwork is going and the permit will not be issued unless the situation improved. Therefore, it is strongly recommended to come to Japan with sufficient money to live for first three months, even though you do not work as a part-time. Part-time job for this first three months is illegal and lose your Certificate of Qualification Approval for Residence in Japan. In this case, you must go back to your country immediately, regardless of the end of term.



経費支弁書  
FINANCIAL AFFIDAVIT OF SUPPORT

日本国法務大臣 殿  
To the Ministry of Justice, Japan

学生 Student (申請者 Applicant)

国籍

Nationality

氏名

Name

生年月日 (性別)

Date of Birth (Sex)

年

Year

月

Month

日

Day

( 男 ・ 女 )

( Male ・ Female )

私は、このたび上記の者が日本国に入国した場合の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引受け経緯を説明するとともに経費支弁について証明します。また、上記の者が在留期間更新許可申請する際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I, as the financial sponsor of the above-named student, hereby swear that I shall bear all his/her school fees and living expenses during his/her stay in Japan as follows. When he/she extends a student visa, I will submit the detailed bank statement or copies of his/her bank account book to prove my remittance.

記

1. 経費支弁の引受け経緯

(申請者の経費支弁を引受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください)

Why do you support the above-mentioned student? Please explain reasons and the relationship with him/her in detail.

-----  
-----  
-----

2. 経費支弁内容 Financial Plan

(1) 学費 Tuition and Fees : 年間 \_\_\_\_\_ 円 (JPY) / Year

(2) 生活費 Living Expenses : 月額 \_\_\_\_\_ 円 (JPY) / Month

(3) 支弁方法(送金・振込み等) How will you pay (1) & (2) ?

-----  
-----  
-----

以上のとおり相違ありません。

I declare that the information I have given in this form is correct and complete.

年

Year

月

Month

日

Day

経費支弁者 Supporter

氏名

Name

学生との関係

Relationship with the Student

住所 〒

Address

TEL

署名(捺印)

Signature

印